



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(2952)

środa, 9 maja 2012 r.

Z MAGISTRATU:

POWITALIŚMY PUCHAR DELAUNAYA

Młodszy i starsi mieszkańcy Krakowa, turyści i oczywiście wszyscy kibice piłki nożnej mogą dziś (9 maja, środa) przyjść na pl. Szczepański by zobaczyć i zrobić sobie zdjęcie z Pucharem Henri Delaunaya - trofeum zwycięzców Mistrzostw Europy UEFA EURO 2012. Impreza potrwa do godz. 20:00.

Uroczyste powitanie pucharu rozpoczęło się o godz. 10:00 na pl. Szczepańskim. Slavek i Slavko - maskotki mistrzostw – przekazały wówczas puchar Prezydentowi Miasta Krakowa Jackowi Majchrowskiemu i Dyrektorowi turnieju EURO 2012 w Polsce Adamowi Olkowiczowi, by postawili trofeum na specjalnie wyeksponowanym miejscu.

„Na ten dzień z pewnością czekali wszyscy kibice. Puchar, który znamy z relacji telewizyjnych, z najbardziej podniosłych chwil, mamy teraz dosłownie na wyciągnięcie ręki” – powiedział Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. „To wyróżnienie, które jest kolejnym dowodem na to, jak ważną rolę będzie odgrywać nasze miasto podczas mistrzostw EURO 2012 mimo tego, że nie będą u nas rozgrywane żadne mecze” – dodał.

W programie imprezy Powitaj Puchar! znalazły się występy artystyczne (taneczne, akrobatyczne i cheerlederek), pokazy sztuk walki, pokazy systemu szkolenia Coerver Coaching (z możliwością wzięcia osobistego udziału w zajęciach nadzorowanych przez wielokrotnego reprezentanta Polski Tomasza Rzęsę), spotkania z piłkarzami Wisły i Cracovii, pokazy piłkarskie przygotowane przez Akademię Piłkarską 21 (prowadzoną m.in. przez Mirosława Szymkowiaka i Tomasza Frankowskiego). Dzieci ze szkół podstawowych rozgrywały turniej piłkarski. Zorganizowano pokazy free-style z możliwością nauki tricków przez Freestyle Demo Crew - FDC.

Na placu ustalono także bramkę celnościową, bramkę-radar mierzącą prędkość uderzenia piłki, siłomierz – kopacz mierzący siłę kopnięcia oraz mini-piłkarzyki stołowe. Przygotowano również wystawę artystycznych piłek. Na specjalnej tablicy można złożyć podpis i poprzeć starania Krakowa o tytuł Europejskiej Stolicy Sportu 2015.

Puchar Henri Delaunaya jest wykonany ze srebra próby 925, ma 60 cm wysokości i waży 8 kilogramów. Nazwy wszystkich zwycięzców poprzednich edycji Mistrzostw Europy zostały wygrawerowane na jego tylnej ścianie. Oryginalny puchar,

wykorzystywany podczas oficjalnej ceremonii prezentacji pucharu oraz innych oficjalnych imprez UEFA, pozostaje własnością UEFA i znajduje się zawsze w jej posiadaniu. Mistrzowie UEFA EURO 2012 otrzymają pełnowymiarową replikę pucharu. Każda reprezentacja, która zwycięży w Mistrzostwach Europy trzy razy z rzędu lub pięć razy ogółem otrzyma nagrodę specjalną.

W ramach imprezy Powitaj Puchar! trofeum podróży po Polsce i Ukrainie. Idea imprezy jest umożliwienie kibicom obejrzenia pucharu z bliska i przeżycia niezapomnianych chwil związanych z przygotowaniem do Mistrzostw Europy UEFA EURO 2012. Puchar był już w Warszawie, Gdańsku, Poznaniu, Wrocławiu i Łodzi. Po Krakowie odwiedzi Katowice, Kijów, Iwano-Frankowsk, Charków, Donieck, Dniepropietrowsk, Lwów i Odesę. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ĆWICZYLI KRYZYS PRZED EURO

Awaria energetyczna, katastrofa na drodze ekspresowej, atak bombowy, czy usuwanie skutków niepokojów społecznych po meczu piłkarskim to problemy, z którymi, być może, będą musiały zmierzyć się podmioty zarządzania kryzysowego w czasie rozgrywek UEFA EURO 2012.

Organizatorem akcji jest pod hasłem Libero2 jest Rządowe Centrum Bezpieczeństwa we współpracy z Ministrem Spraw Wewnętrznych oraz Spółka PL. 2012. Trwające w trybie łącznym 30 godzin LIBERO II rozpoczęło się wczoraj (8 maja) a zakończyło dziś o godzinie 14:00. Celem ćwiczenia jest sprawdzenie procedur zarządzania w sytuacjach kryzysowych oraz doskonalenie procesu zarządzania informacjami wymienianymi pomiędzy ćwiczącymi ze wszystkich poziomów administracji.

Dziś (8 maja) podmioty zarządzania kryzysowego w Krakowie musiały zmierzyć się z ćwiczeniem symulującym wybuch bomby na stadionie TS Wisły przy ul. Reymonta. W ramach akcji przyjęto, że o godz. 10:19 na trybunie C doszło do eksplozji ładunku wybuchowego. Do udziału w koordynowanym przez Policję wydarzeniu zaangażowano wszystkie służby porządkowe. Na miejscu trwała akcja ratunkowa i ewakuacyjna, w której brały udział m.in.: Straż Pożarna, Pogotowie Ratunkowe, Policja, Grupa minersko-pirotechniczna SPAP.

Przypomnijmy, że w marcu br. odbyło się ćwiczenie LIBERO I, którego celem było sprawdzenie rozwiązań organizacyjnych oraz funkcjonalności planów zarządzania kryzysowego podmiotów należących do systemu zarządzania kryzysowego.

(katarzyna.matonog@um.krakow.pl)

200 DRZEW W NOWEJ HUCIE

200 sztuk drzew i krzewów nasadzili pracownicy firmy Sabre Polska w ramach globalnej akcji wolontariatu pracowniczego „Give Time Together”. Nowa roślinność zdobi teren koło Nowohuckiego Domu Kultury.

200 pracowników Sabre Polska wzięło udział w wielkiej akcji sadzenia drzew,

krzewów ozdobnych i kwiatów w ramach corocznej akcji wolontariatu pracowniczego „Give Time Together”. Dzięki zorganizowanej we współpracy z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu akcji, tereny parku zlokalizowanego w okolicy Nowohuckiego Centrum Kultury w Nowej Hucie wzbogaciły się o ponad 200 drzew i krzewów.

Jest to już druga taka akcja zorganizowana we współpracy z ZIKiT. W zeszłym roku pracownicy Sabre Polska zasadzili ponad 120 drzew na terenie Parku Lotników w Krakowie.

Przypomnijmy, że firma Sabre Polska współpracuje z Miastem także przy sprzątaniu Krakowa. W ramach wspólnych działań wolontariusze Sabre pomagali przy porządkach na terenie zaniedbanych posesji przy ulicy Szlak i Worcella oraz w rejonie pętli tramwajowych przy ul. Kamiennej i ul. Wieczystej. Pracownicy tej firmy sprząтали też między innymi Planty, teren koło RDA, brzegi Białuchy, Zakrzówek czy ulicę Powstańców (fort Batowice).

Warto wiedzieć, że przy sprzątaniu Krakowa Miasto nawiązało także współpracę ze Służbą Więzienną. Dzięki temu od ponad dwóch lat osadzeni m.in. „pod okiem” strażników miejskich resocjalizują się pracując na rzecz utrzymania czystości w mieście. W ostatnim czasie więźniowie sprząтали między innymi obszar dawnego obozu Płaszów.

(jan.machowski@um.krakow.pl)

W KRAKOWIE ZNÓW KRĘCĄ!

W Krakowie rozpoczęły się zdjęcia do najnowszej produkcji Witolda Orzechowskiego *Kobiety bez wstydu*. Ekipa będzie pracować w mieście do 23 maja, a w filmie zobaczymy m.in.: Rynek Główny, plac Nowy, place: św. Ducha, Matejki i Nowaka Jeziorańskiego, Muzeum Lotnictwa, Bulwary Wiślane, Uniwersytet Ekonomiczny oraz Galerię Krakowską. Na ekranie pojawią się m.in.: Joanna Liszowska, Weronika Książkiewicz, Michał Milowicz, Anna Dereszowska, Agnieszka Warchulska, Ewa Kasprzyk i... Mariusz Szczygieł. Realizację produkcji wspiera Krakow Film Commission. Film trafi do kin prawdopodobnie w przyszłym roku.

Kobiety bez wstydu (ang. *Women with no shame*) to film fabularny przedstawiający karierę czarującego oszusta, który podając się za psychoanalityka odnosi wielki sukces wśród pacjentek. Piotr – trzydziestoletni przystojny kelner pracujący w Wiedniu - przyjeżdża do Krakowa i zamieszkuje w odziedziczonym po ciotce pięknym mieszkaniu przy Rynku. Cieszy się ogromnym powodzeniem u kobiet i skrzętnie to wykorzystuje: choć jest dyletantem obdarzonym intuicją psychologiczną, otwiera praktykę jako psychoanalityk.

Jego życie odmienia spotkanie z jedną z pacjentek Alicją - bogatą i piękną kobietą biznesu, która trafia do jego gabinetu skarżąc się na depresję wywołaną przez notoryjne zdrady męża - gangstera paliwowego. Piotr wspiera Alicję tak skutecznie, że ta traci dla

niego głowę. Tymczasem mąż Alicji zostaje zamordowany w wyniku brudnych porachunków, a gdy o romansie Piotra z żoną gangstera dowiadują się policja i prokurator, o morderstwo oskarżony zostaje właśnie „psychoterapeuta”. I choć po miesiącu zostaje zwolniony, medialny szum sprawia, że kobiety z całego kraju dowiadują się o cudownym psychoanalityku, który jako nowy doktor Freud pomaga odrodzić się kobietom. Piotr staje się gwiazdą telewizji i kobiecych magazynów, adoruje go także młoda piosenkarka z klubu jazzowego, dziewczyna jego przyjaciela. Beata uwodzi Piotra, który opiera się, ale... w końcu wybiera nową wielką miłość. Jaką? O tym widzowie przekonają się prawdopodobnie w przyszłym roku, kiedy film trafi do kin. (KF, katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

KOLARZE POWALCZĄ O ŻŁOTY PIERŚCIEN

Już po raz 29. Małopolski Związek Kolarski organizuje rowerowe Kryterium o Złoty Pierścień Krakowa. Wyścig odbędzie się dziś (9 maja, środa) i będzie się składał z 57 okrążeń Rynku Głównego. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Zgłoszenia dzieci do Wielkiej Gali Rowerowej i młodzieży do zawodów „O Srebrny Pierścień Krakowa” będą przyjmowane w boksie sędziowskim na Rynku Głównym do godz. 16:30. Wielka Gala Rowerowa rozpocznie się o godz. 15:30. O tej samej godzinie rozpocznie się przejazd 1-4-latków (ur. 2008–2011) na 200 m. na rowerkach 3-4 kołowych. O godz. 15:40 rozpocznie się przejazd 5–7-latków (ur. 2005 – 2007) na 1 okrążenie. O godz. 15:45 ruszy akcja Zakręcmy Krakowskim Rynkiem, czyli jeżdżą wszyscy.

Prezentacja ekip wyścigu, zwycięzców sprzed lat oraz Rund Honorowa rozpoczną się o godz. 16:10. O godz. 16:35 rozpoczną się zawody bicykli, a o godz. 16:45 zawody młodzieżowe „O Srebrny Pierścień Krakowa” (3 wyścigi na 1 okrążenie). O godz. 17:00 rozpoczną się zmagania zawodowców (40 km = 57 okrążeń x 700 m). Zakończenie Imprezy planowane jest na godz. 18:00.

Współorganizatorami Kryterium są: Urząd Miasta Krakowa, Akcent Studio, Polski Związek Kolarski i Małopolski Urząd Marszałkowski. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.mwg.info.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

UROCZYŚCIE DLA CECHU

Jutro (10 maja, czwartek) o godzinie 12.00 odbędzie się pierwsza w tym roku uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Uroczystość w całości poświęcona będzie Małopolskiemu Cechowi Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych z okazji jubileuszu jego 500-lecia.

Dokładnie 500 lat temu 10 maja 1512 r. rada miejska wydała spisany po łacinie statut i zezwoliła murarzom i kamieniarzom pracującym już w Krakowie lub pragnącym

się tu osiedlić na założenie cechu. Motywy, które kierowały radą, są wyraźnie podane w dokumencie: fachowe umiejętności murarzy i kamieniarzy krakowskich, szkolenie adeptów sztuki budowlanej, uściślenie form organizacyjnych krakowskich zakładów budowlanych.

Obecnie Małopolski Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych, nawiązując do chlubnych tradycji rzemiosła średniowiecznego, pielęgnuje dobre dawne zwyczaje, czuwa nad rzetelnością wykonawstwa prac budowlanych, których podejmują się bracia cechowi, pielęgnuje dobre rozwiązania w działalności gospodarczej, stoi na straży etosu i etyki zawodowej swoich członków. Zaangażowanie tej cenionej organizacji w życie naszego miasta i jej ogromna rola w rozwoju przedsiębiorczości mają nieoceniony wpływ na dzisiejszy obraz Krakowa. W uznaniu zasług Małopolskiego Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych dla Krakowa i Małopolski podczas uroczystej sesji Rady Miasta Krakowa otrzyma on srebrny medal Cracoviae Merenti.

STAL-KBF: 5:0

Choć wszyscy, i publiczność, i zawodnicy, podkreślali przed meczem, że liczy się przede wszystkim szczytny cel, wczoraj (8 maja, wtorek) na boisku Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków Nowa Huta było naprawdę gorąco. Naprzeciwko siebie stanęły drużyny: Krakowskiego Biura Festiwalowego i Stali Nowa Huta.

Zawodnicy Stali zdobyli nie tylko pięć bramek, ale także specjalny puchar, który kapitanowi zwycięskiej drużyny wręczyła Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta.

„Ten puchar jest przechodni” – podkreślała po meczu Izabela Helbin, dyrektor KBF. – „Stal przez miesiąc może się nim pocieszyć, ale później zapraszamy na rewanż”.

Przypominamy, że zawodnicy obydwu drużyn walczyli, aby wesprzeć Fundację Małopolskiego Hospicjum dla Dzieci. Podczas meczu wolontariusze Hospicjum zebrali ponad dwa tysiące złotych. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ODŚWIEŻ SWÓJ BLOK!

Tego jeszcze nie było! W ramach Festiwalu Sztuk Wizualnych Grolsch ArtBoom Festival odbędzie się konkurs *ReFRESZ*, adresowany do spółdzielni i wspólnot mieszkaniowych. Efekt będzie spektakularny: elewacja zwycięskiego bloku zostanie estetycznie odmalowana na podstawie projektu stworzonego specjalnie dla danego obiektu przez zaproszonych do współpracy artystów.

Na zgłoszenia od administratorów budynków (wypełniony formularz i zdjęcie bloku) organizatorzy czekają **do 7 czerwca** pod adresem kontakt@projektrefresz.pl lub w siedzibie Fundacji Wschód Sztuki (ul. Batorego 2, 31-135 Kraków z dopiskiem: projekt reFRESZ). Zwycięzca zostanie ogłoszony **15 czerwca** na stronie www.projektrefresz.pl. Projekt jest częścią akcji *Pospolite Ruszenie*, zainicjowanej przez raperów L.U.C.-a i

Sokoła.

W manifeście obydwu artystów zamieszczonych na stronie internetowej www.projektrefresz.pl czytamy: „Wyleczmy pejzaż wokół z kolorowego trądu, pstrokacizny i pleksiarstwa. Doceńmy nasze niemodyfikowane marchewki, ale skończmy z bazarową estetyką i bałaganem architektonicznym. Gdybyśmy oddali renowację sowieckich blizn w ręce zawodowych grafficiarzy, artystów i plastyków może osiedla mogłyby stać się spójnymi galeriami. Razem – niezależnie od podziałów politycznych i powszechnej krytyki dla krytyki, zadbajmy o nasz wspólny wizerunek!”

Dlaczego warto zgłosić budynek do konkursu? „Korzyści są oczywiste: można wygrać profesjonalny projekt renowacji elewacji budynku, co pozwoli nie tylko zmniejszyć koszty remontu, ale także gwarantuje wysoką jakość estetyczną realizacji” – wylicza Izabela Helbin, dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego. „Jest jeszcze jedna, bezcenna korzyść: udział w takim projekcie o silnym oddziaływaniu społecznym pozwala ugruntować w oczach mieszkańców wizerunek dobrego zarządcy budynku” – dodaje.

Regulamin projektu i formularz zgłoszeniowy: <http://refreszkrakow.blogspot.com/p/galeria.html>. Wszystko o projekcie ReFRESZ: www.projektrefresz.pl

Festiwal Sztuk Wizualnych ArtBoom - to największe i najważniejsze wydarzenie prezentujące w Krakowie sztukę współczesną, zarówno polską, jak i zagraniczną. Spośród innych festiwali poświęconych sztuce wyróżnia go to, że dzieła przygotowane na festiwal są prezentowane w przestrzeni publicznej miasta, dzięki czemu może zobaczyć je każdy – nie tylko osoby związane ze środowiskiem sztuki. Dzieła wchodzą w interakcję z otoczeniem i pobudzają przechodniów do refleksji nad rzeczywistością. Co roku w czerwcu, w Krakowie swoje projekty prezentują najwybitniejsi i najciekawszy współcześni twórcy. Tegoroczna edycja rozpocznie się 15 czerwca i potrwa do 29 czerwca. Dyrektorem artystycznym festiwalu jest Małgorzata Gołębiowska, a sponsorem tytularnym - marka Grolsch. Więcej: www.artboomfestival.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

KRZYSZTOF HOŁOWCZYC ZAPRASZA DO MOCAK-U

Krzysztof Hołowczyc to kolejny sportowiec (po Robertcie Korzeniowskim i Justynie Kowalczyk), który zaprasza do obejrzenia nowej wystawy w MOCAK-u pt. *Sport w sztuce*. Zaproszenie można zobaczyć na stronie www.youtube.com/watch?v=VDGNLGFv8fs. Wernisaż wystawy odbędzie się 18 maja (piątek), w czasie Nocy Muzeów. Wystawę, która połączy świat kultury i sportu w czasie EURO 2012, będzie można oglądać do 30 września. Kuratorkami wystawy są: Monika Kozioł, Delfina Piekarska i Maria Anna Potocka.

Sport w sztuce to – po *Historii w sztuce* – druga wystawa z cyklu prezentującego to, jak artyści postrzegają sprawy, którymi żyje człowiek. Sport to

niezwykle ważny terapeuta, zdejmujący z człowieka męczące warstwy zwierzęcości i agresji. Wymyśliliśmy sposób na to, aby walczyć i zwyciężać, nie robiąc nikomu realnej krzywdy. Ten świat sztucznych zachowań i precyzyjnych reguł jest kopalnią symboli i świetnie nadaje się do analizowania tajnych zakamarków ludzkiej egzystencji. Nic dziwnego, że w sztuce sport pojawia się dość często i ma bardzo różne „zastosowania”.

Sport w sztuce jest międzynarodową wystawą prezentującą prace kilkudziesięciu artystów i mającą ambicje ukazania jak najszerszej – zarówno od strony problemowej, jak i medialnej – interpretacji tematyki sportowej. Pokazane zostaną na niej dzieła klasyków malarstwa, twórców filmów i obiektów oraz artystów ryzykujących życiem w konfrontacji z ekstremalnymi wyczynami sportowymi.

Wernisaż wystawy odbędzie się 18 maja podczas Nocy Muzeów, której otwarcie w Krakowie będzie miało miejsce w MOCAK-u. Nieprzypadkowo czas trwania wystawy zbiega się z organizacją EURO 2012. Kraków będzie gościł w tym czasie piłkarską reprezentację Włoch, Anglii i Holandii, a wraz z nimi grupy kibiców, które w wolnym czasie będą zwiedzać krakowskie atrakcje. Właśnie oni, oraz osoby zainteresowane sportem, stanowią główną grupę odbiorców wystawy. Muzeum chce w ten sposób przełamywać stereotyp sztuki najnowszej wśród osób wcześniej nią niezainteresowanych.

Wśród artystów, których prace zostaną pokazane na wystawie, znaleźli się: Kuba Bąkowski, Andrea Bender, Olaf Breuning, Roderick Buchanan, Paolo Canevari, Leon Chwistek, Josef Dabernig, Simone Demandt, Edward Dwurnik, Margret Eicher, Harun Farocki, Richard Fauguet, Massimo Furlan, Wolfgang Gärber, Volker Hildebrandt, Vlastimil Hoffman, Pravdoliub Ivanov, Rafał Jakubowicz, Zuzanna Janin, Assa Kauppi, Justyna Koeke, Katarzyna Kozyra, Kamil Kuskowski, Robert Kuśmirowski, Antal Lakner, Sigalit Landau, Zbigniew Libera, Ulrike Lienbacher, Ingeborg Lüscher, Marcin Maciejowski, Olaf Nicolai, Jerzy Nowosielski, Agnieszka Polska, Kathrin Rabenort, Leni Riefenstahl, Sławomir Rumiak, Katarzyna Sagatowska, Janek Simon, Zdzisław Sosnowski, Beat Streuli, Leon Tarasewicz, Timm Ulrichs, Wunderteam.

katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl

WYSTARTOWAŁ FESTIWAL NAUKI

Teoria – Poznanie – Doświadczenie to hasło tegorocznej edycji Festiwalu Nauki w Krakowie, który rozpoczął się dziś (9 maja, środa) i potrwa do soboty, 12 maja. Patronem wydarzenia jest Jan Józef Ignacy Łukasiewicz. Głównym koordynatorem Festiwalu jest po raz kolejny Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie. Patronat honorowy nad wydarzeniem objął m.in. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Panele dyskusyjne, prezentacje, warsztaty, wycieczki, występy, spektakle i wiele innych atrakcji czeka na wszystkich uczestników tegorocznego, dwunastego z kolei Festiwalu Nauki w Krakowie. Centrum wydarzeń w postaci Festynu Nauki zlokalizowane

jest tradycyjnie na płycie Rynku Głównego oraz na terenie Collegium Medicum UJ, przy ul. Św. Anny 12.

Festiwal Nauki tradycyjnie rozpocznie koncert inauguracyjny (9 maja, godz. 19.00, sala koncertowa Akademii Muzycznej, ul. św. Tomasza 43), a zakończy spektakl teatralny organizowany przez Państwową Wyższą Szkołę Teatralną im. Ludwika Solskiego w Krakowie. Przez trzy dni, tj. od czwartku, 10 maja do soboty, 12 maja, Rynek Główny zamieni się w „naukowe miasteczko namiotowe”. Będzie można porozmawiać z naukowcami, studentami i innymi osobami zaangażowanymi w organizację Festiwalu. Odważniejsi będą mogli wykonać proste doświadczenia, eksperymenty lub pomiary. Planowany jest też darmowy pokaz kinowy filmów związanych z J. J. Ignacym Łukasiewiczem. Bezpłatnie będzie można też zwiedzić niektóre muzea, instytuty, albo wziąć udział w warsztatach.

W ramach tegorocznego Festiwalu Nauki, ASP podobnie jak w ubiegłym roku, zaprezentuje na Rynku Głównym projekcję wideo w technice mapowania. Podczas ubiegłorocznego Festiwalu studenci zrealizowali mapping na ścianach Wieży Ratuszowej. W tym roku ich zamierzeniem jest realizacja podobnego przedsięwzięcia na południowej elewacji Sukiennic od strony ul. Brackiej. Projekcja i obrazy do niej tworzone inspirowane będą plastycznym przetwarzaniem budynku Sukiennic. Opierać się będą na bryle obiektu i architektonicznych detalach. Projekcja ma za zadanie ukazać w nowoczesnej formie bryłę zabytkowego gmachu, jakiego nie moglibyśmy zobaczyć bez użycia technik cyfrowych. Ściana Sukiennic będzie wizualnie przekształcana z pomocą technik animacji 2D i 3D. Rzutowane będą na nią bryły geometryczne z naniesionymi teksturami i obrazami, które mają spowodować złudzenie zmieniającej się na oczach widza - fizycznej tkanki architektury. Poprzez sugestywną animację 3D będziemy mogli zobaczyć wysuwające się czy rozsypujące fragmenty ściany, zmiany jej kolorystyki, zniekształcenia i przesuwanie poszczególnych detali architektury np. gzymsów czy łuków. Zostanie wizualnie zachwiana geometria budynku - ściana zacznie falować, wyginać się, pęcznieć. Główną cechą tegorocznego mappingu będzie wprowadzenie interakcji z widzami. Na Rynku zostanie udostępniony mikrofon sprzężony z komputerem emitującym projekcję. Użytkownik za pomocą tego interfejsu będzie miał możliwość ingerencji w projekcję na fasadzie. Będzie kształtował jej formę, kolor, częstotliwość zmian - używając własnego głosu. Modulując siłę, natężenie, barwę spowodować będzie można analogiczne zmiany w projekcji. Np. im wyższe dźwięki, tym projekcja pojawiać się będzie na coraz wyższych ścianach Sukiennic. Szybka zmiana na przemian tonów wysokich i niskich czy barwy głosu spowodować może coraz szybsze wibracje obrazów, a w efekcie złudzenie falowania ściany. Interaktywny mapping na fasadzie Sukiennic będzie można oglądać codziennie od 22:00 do 23:00.

Przypomnijmy; pierwszy Festiwal Nauki w Krakowie zorganizował Uniwersytet

Jagielloński w trakcie Jubileuszu 600-lecia uczelni. Po Uniwersytecie Jagiellońskim głównym organizatorem była Akademia Górniczo-Hutnicza (2005-2007), a po niej Politechnika Krakowska (2008 – 2010). Od 2011 r. funkcję koordynatora objął Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie.

Wydarzenie co roku przyciąga tłumy odwiedzających. Wśród nich są zarówno mieszkańcy Krakowa jak i turyści. W tegorocznym Festiwalu, oprócz krakowskich uczelni, udział biorą także instytucje zaproszone: Muzeum Narodowe w Krakowie, Muzeum Inżynierii Miejskiej, Ogród Doświadczeń, Instytut Botaniki im. Władysława Szafera PAN, Austriacki Konsulat Generalny w Krakowie, Instytut Francuski w Krakowie, British Council, Włoski Instytut Kultury w Krakowie oraz Teatr Groteska.

Zapraszamy do odwiedzenia strony internetowej festiwalu

www.festiwalnauki.krakow.pl (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

ORGANIZACJE POZARZĄDOWE W MAGISTRACIE

17 maja przedstawiciele krakowskich organizacji pozarządowych spotkają się na Walnym Zebraniu w magistracie. Początek o godz. 17.00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa. Jeszcze tylko do piątku, 11 maja w Referacie MOWIS, os. Centrum C 10 należy dokonać wpisu przedstawicieli organizacji pozarządowych na listę głosujących na kandydatów do Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego oraz uczestniczących w Walnym Zebraniu.

Krakowska Rada Działalności Pożytku Publicznego będzie realizowała w szczególności następujące zadania: opiniowanie projektów strategii i polityk miejskich, oraz projektów uchwał i aktów prawa miejscowego dotyczących zadań publicznych, a także współpracy Gminy Miejskiej Kraków z organizacjami pozarządowymi, wyrażanie opinii w sprawach dotyczących funkcjonowania organizacji pozarządowych.

Tryb powoływania członków oraz organizację i działanie Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego określiła Rada Miasta Krakowa w uchwale Nr XXXIV/432/11 z 21 grudnia 2011 r.

Więcej informacji na www.ngo.krakow.pl (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

PRACOWNICY SOCJALNI POSZUKIWANI

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie poszukuje osób chętnych do pracy na stanowisku pracownika socjalnego. Termin zgłaszania kandydatur upływa 14 maja.

Zawód pracownika socjalnego mogą wykonywać osoby, które spełniają jeden z poniższych warunków:

- ukończyły przed 1 stycznia 2007 roku wyższą szkołę zawodową o specjalności praca socjalna bez wskazania na dyplomie nazwy kierunku studiów,
- otrzymały przed 1 stycznia 2008 roku dyplom potwierdzający uzyskanie kwalifikacji w zawodzie pracownik socjalny,

- ukończyły lub kontynuowały przed 1 stycznia 2008 roku studia wyższe o specjalności praca socjalna na jednym z kierunków: pedagogika, politologia, polityka społeczna, psychologia, socjologia lub nauki o rodzinie.

Od kandydatów wymagana jest podstawowa znajomość struktury administracji publicznej ze szczególnym uwzględnieniem samorządu terytorialnego, znajomość ogólnych zagadnień metodyki pracy socjalnej i socjologii. Wymagania dodatkowe to komunikatywność i łatwość nawiązywania kontaktów, doświadczenie zawodowe (w tym staż pracy, wolontariat), znajomość języka angielskiego lub niemieckiego na poziomie średnio zaawansowanym, odporność na stres.

Z pracownikiem na stanowisku aspirant pracy socjalnej zostanie zawarta pierwsza umowa na okres próbny. Pracownik może liczyć na wynagrodzenie zasadnicze: 1674,00 brutto.

Do podstawowych zadań aspiranta pracy socjalnej należą m.in.:

- rozeznawanie sytuacji życiowej oraz potrzeb osób i rodzin dla celów pomocy społecznej,
- ustalanie form pomocy pod nadzorem pracownika socjalnego oraz przygotowywanie decyzji administracyjnych,
- udzielanie informacji, wskazówek i pomocy w zakresie rozwiązywania spraw życiowych osób i rodzin oraz dostępnych form pomocy,
- prowadzenie pracy socjalnej z osobą i rodziną,
- asystowanie w organizowaniu różnorodnych form pomocy, a także udział w rozwijaniu infrastruktury socjalnej, odpowiadającej zmieniającym się potrzebom społecznym, pod kierunkiem Kierownika Zespołu/Działu/ specjalisty pracy socjalnej.

Z osobą zatrudnioną na stanowisku pracownik socjalny zostanie zawarta pierwsza umowa na czas określony z wynagrodzeniem zasadniczym w wysokości 1852,00 zł oraz dodatkiem za pracę w terenie 250,00 zł i dodatkiem motywacyjnym.

Dokumenty zawierające: list motywacyjny, cv, dokumenty poświadczające wykształcenie i ewentualne doświadczenie zawodowe lub ukończone kursy czy szkolenia oraz oświadczenie zawierające zgodę na przetwarzanie danych osobowych należy złożyć lub przesać pocztą w terminie **do 14 maja** na adres: Kancelaria MOPS, ul. Józefińska 14, 30-529 Kraków. Koperta zawierająca aplikację powinna być opatrzona adnotacją: Rekrutacja-aspirant pracy socjalnej. Oferty, które wpłyną po 14 maja, będą rozpatrywane w późniejszym terminie. Osoby spełniające warunki formalne zostaną powiadomione o terminie testu psychologicznego, który będzie kolejnym etapem rekrutacji.

Szczegółowe informacje na stronie www.mops.krakow.pl
(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

DZIELNICOWE PROGRAMY ZDROWOTNE – KONKURS OFERT

Gmina Miejska Kraków ogłasza konkurs ofert na realizację dzielnicowych programów zdrowotnych w 2012 r.

Przedmiotem konkursu jest udzielanie świadczeń zdrowotnych dla mieszkańców poszczególnych dzielnic Krakowa w zakresie:

Dzielnica I

1. Program szczepień przeciwko odkleszczowemu zapaleniu opon mózgowych.
2. Program szczepień przeciwko grypie.

Dzielnica II

1. Program szczepień przeciwko grypie.
2. Program profilaktyki wad postawy wraz z zajęciami z gimnastyki korekcyjnej dzieci ze szkół podstawowych z terenu Dzielnicy II.
3. Program profilaktyki raka szyjki macicy.
4. Program szczepień przeciwko meningokokom dla dzieci z terenu Dzielnicy II.
5. Program profilaktyki tarczycy.
6. Program profilaktyki chorób płuc dla mieszkańców Dzielnicy II od 18. roku życia.

Dzielnica III

Program szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców w wieku od 55. roku życia.

Dzielnica V

1. Program szczepień przeciwko żółtacze (WZW B) dla mieszkańców od 18. roku życia.
2. Program szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców Dzielnicy V.
3. Program profilaktyki raka stercza dla mieszkańców w wieku od 40. roku życia.

Dzielnica VI

1. Program szczepień przeciwko żółtacze (WZW B) dla mieszkańców od 18. roku życia.
2. Program badań wzroku u dzieci ze szkół podstawowych z terenu Dzielnicy VI.
3. Program szczepień przeciwko grypie.

Dzielnica VII

1. Program szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców.
2. Program profilaktyki wad postawy wraz z zajęciami z gimnastyki korekcyjnej dzieci ze szkół podstawowych z terenu Dzielnicy VII.

Dzielnica VIII

Program badań wad wzroku dla mieszkańców Dzielnicy VIII bez ograniczenia wiekowego.

Dzielnica IX

Program profilaktyki wad postawy i gimnastyki korekcyjnej dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów z terenu Dzielnicy IX.

Dzielnica XIII

Program szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców Dzielnicy XIII bez ograniczenia wiekowego.

Dzielnica XIV

1. Program szczepień przeciwko grypie.
2. Program profilaktyki i leczenia wad postawy w oparciu o zjawisko mory projekcyjnej wraz z zajęciami z gimnastyki korekcyjnej dzieci ze szkół z terenu Dzielnicy XIV.
3. Program profilaktyki chorób płuc

Dzielnica XV

1. Program szczepień przeciwko grypie dla mieszkańców Dzielnicy XV.
2. Program szczepień przeciwko meningokokom dla dzieci uczęszczających do szkół na terenie Dzielnicy XV.

Dzielnica XVI

Program profilaktyki wad postawy wraz z zajęciami z gimnastyki korekcyjnej dzieci ze szkół podstawowych z terenu Dzielnicy XVI.

Dzielnica XVII

Program profilaktyki i leczenia wad postawy u dzieci ze szkół podstawowych z terenu Dzielnicy XVII.

Przewidywany termin rozpoczęcia udzielania świadczeń zdrowotnych w ramach programów na podstawie zawartych umów nastąpi nie wcześniej niż **4 czerwca 2012 r.**, a zakończenia nie później niż **20 listopada 2012 roku**. Zainteresowani mogą zapoznać się z warunkami konkursu i materiałami informacyjnymi (wraz ze wzorem umowy) od poniedziałku do piątku w Referacie Zdrowia Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK, al. Powstania Warszawskiego 10 pok. 412, w godz. 8.00 – 15.00 i na stronach internetowych: www.bip.krakow.pl. Oferty należy składać w formie pisemnej w zaklejonych kopertach w sekretariacie Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK, al. Powstania Warszawskiego 10 pok. 405 w terminie **do 14 maja 2012 r. do godz. 15.30**.

Dodatkowe informacje związane z konkursem udzielane są pod numerem telefonu 12 616 94 92. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W CZWARTEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

12:00 – Uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa z okazji jubileuszu 500-lecia Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

15:00 – Jubileusz 800-lecia Bieżanowa, Dwór Czeczów, ul. ks. Jerzego Popiełuszki 36

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

12:00 – Uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa z okazji jubileuszu 500-lecia Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

15:00 – Jubileusz 800-lecia Bieżanowa, Dwór Czeczów, ul. ks. Jerzego Popiełuszki
36

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

12:00 – Uroczysta sesja Rady Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa z okazji jubileuszu 500-lecia Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców Budowlanych, Sala Obrad Rady Miasta Krakowa

14:30 – Komisja Rozwoju i Innowacji, sala Portretowa

15:00 – Jubileusz 800-lecia Bieżanowa, Dwór Czeczów, ul. ks. Jerzego Popiełuszki
36

WARTO WIEDZIEĆ:

ZBADAJ NERKI

Czy wiesz, co to jest kreatynina? Sprawdzasz co roku jej poziom, wykonując rutynowe badania krwi, a przy okazji analizę moczu? Jeśli nie, to zaniedbanie może sporo kosztować.

Kreatynina to jeden z parametrów służących do oceny czynności nerek. Wykorzystuje się go w ocenie zarówno ostrej jak i przewlekłej niewydolności narządu. Każda dysfunkcja ze strony nerek powinna skłonić nas do wykonania badania na stężenie kreatyniny i mocznika we krwi.

Zapraszamy na bezpłatne badania poziomu kreatyniny we krwi w dniach 10 – 18 maja. Dla mieszkańców przygotowano 500 bezpłatnych badań w następujących punktach pobrań w Krakowie: al. Pokoju 4, al. Kijowska 12 (wejście od ul. Lea), ul. Komorowskiego 12, ul. Miłkowskiego 23, ul. Olszańska 5, os. Kolorowe 21, os. Na Skarpie 6, pl. Szczepański 3, ul. Prądnicka 10, ul. Rusznikarska 17, ul. Wolska 1.

Dzwoniąc pod numer informacji telefonicznej: **12 295 01 00** można dowiedzieć się więcej na temat akcji. Szczegóły na stronie www.diag.pl

Organizatorami akcji są Ogólnopolskie Stowarzyszenie Osób Dializowanych, przy współpracy Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Promocji oraz Diagnostyki.

W dniach 18 – 20 maja będzie się można dowiedzieć więcej o schorzeniach nerek i chorobach zwiększających ryzyko ich rozwoju, podczas Festiwalu Zdrowia „Światowy Dzień Nadciśnienia Tętniczego” w Galerii Krakowskiej, organizowanego przez Międzynarodowe Stowarzyszenie Studentów Medycyny IFMSA-Poland.

Przewlekłe choroby nerek to jedne z tych schorzeń, które nie boją. Rozwijająca się przewlekła niewydolność nerek nie powoduje wyraźnych dolegliwości. Do lekarza trafiają pacjenci, u których choroba rozwija się latami. Połowa chorych, u których rozpoznano przewlekłą niewydolność nerek (PNN), jest już w tak poważnym stanie, że kwalifikują się do dializy otrzewnowej, hemodializy lub przeszczepu nerki. Objawy PNN występują późno i nie są charakterystyczne. Należą do nich: osłabienie, zmęczenie, nadciśnienie tętnicze,

bezsenność, brak apetytu, czkawka, nudności, wymioty, utrata masy ciała, bóle głowy, świąd skóry, blada cera, wypryski, skłonność do siniaków. Wcześniejszym i najpewniejszym wskaźnikiem są wyniki badań. Jeśli poziom kreatyniny we krwi przekracza 1,2 mg/dl, a analiza moczu nie daje prawidłowych wyników, należy natychmiast zgłosić się do lekarza. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

SERCE MASZ TYLKO JEDNO

Zdrowe serce jest niezbędne zarówno do prawidłowego funkcjonowania organizmu, jak i codziennej aktywności człowieka. Wszystkie choroby układu krążenia są niebezpieczne i wymagają regularnych konsultacji lekarskich i badań. Kolejna akcja profilaktyczna Scanmed Multimedias odbędzie się w piątek, 11 maja w Szpitalu św. Rafała przy ul. Bochenka 12. Jest ona skierowana do osób, które chcą sprawdzić stan zdrowia swojego serca.

W ramach akcji profilaktycznej „Serce masz tylko jedno” organizatorzy proponują pacjentom:

- bezpłatną konsultację lekarską,
- badanie EKG,
- pomiar BMI,
- pomiar CTK,
- 30% rabatu na badania biochemiczne krwi (cholesterol całkowity, HDL, LDL, trójglicerydy, glukoza).

Ocena stanu zdrowia przez lekarza specjalistę, który analizuje wyniki badań to ważna kwestia. Powinniśmy jednak pamiętać o sercu każdego dnia - unikając stresu, niezdrowej żywności i używek. W ten sposób zadbamy o zdrowie zarówno serca, jak i całego organizmu.

Dzwoniąc pod numer Telefonicznego Centrum Obsługi: **12 629 88 00** można dowiedzieć się więcej na temat akcji oraz umówić na wizytę. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji